



**SVET  
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 30. maja 2006 (30.05)  
(OR. en)**

**9806/06**

**OJ/CONS 31  
SOC 271  
SAN 149  
CONSOM 43**

### **ZAČASNI DNEVNI RED**

---

za: 2733. sejo SVETA EVROPSKE UNIJE  
(ZAPOSLOVANJE, SOCIALNA POLITIKA, ZDRAVJE IN VARSTVO  
POTROŠNIKOV)

---

datum: četrtek, 1. junija (ob 10.00), in petek, 2. junija 2006 (ob 10.00)

---

1. Sprejetje dnevnega reda
2. Odobritev seznama točk pod "A"  
9937/06 PTS A 29

### **četrtek, 1. junija 2006: ZAPOSLOVANJE IN SOCIALNA POLITIKA**

3. Pregled strategije trajnostnega razvoja EU: Socialna vključenost
  - orientacijska razprava
  - potrditev skupnega mnenja Odbora za socialno zaščito in Odbora za zaposlovanje (javna razprava)
    - 15796/1/05 ENV 601 AGRI 355 ECO 159 ECOFIN 412 ENER 203  
DEVGEN 254 MI 143 PECHE 285 RELEX 766 SAN 217  
SOC 516 TRANS 285 RECH 242 EDUC 196 REV 1
    - 9224/06 SOC 226 SAN 109 ENV 274 EDUC 106 AGRI 166 ECO 85  
ECOFIN 161 ENER 152 DEVGEN 129 MI 107 PECHE 149  
RELEX 303 TRANS 115 RECH 123 POLGEN 57
    - 9330/06 SOC 231 ECOFIN 163 ENV 280  
+ REV 1 (es)

4. Sporočilo Komisije "Izvajanje programa Skupnosti iz Lizbone: socialne storitve splošnega pomena v Evropski uniji"
  - predstavitev s strani Komisije
  - predhodna stališča Odbora za socialno zaščito: ustna predstavitev predsednika  
9038/06 SOC 213 COMPET 107
  
5. Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe (ES) št. 883/2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti (ZA)  
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člena 42 in 308 Pogodbe)
  - delni splošni pristop  
5896/06 SOC 44 CODEC 93  
9584/06 SOC 250 CODEC 507
    - + ADD 1
    - + ADD 1 COR 1 (en)
    - + ADD 1 COR 2 (de)
  
6. Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 883/2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti in določitvi vsebine Priloge XI (ZA)  
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člena 42 in 308 Pogodbe)
  - delni splošni pristop  
5672/06 SOC 28 CODEC 66  
9613/06 SOC 253 CODEC 515
    - + REV 1 (de)
  
7. Spremenjeni predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropskega inštituta za enakost med spoloma (ZA) (\*)  
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člena 13(2) in 141(3) Pogodbe)
  - politični dogovor  
(javna razprava)  
9195/06 SOC 225 CODEC 463  
9469/06 SOC 239 CODEC 494 OC 376
    - + COR 1 (en)
    - + ADD 1
  
8. Pregled izvajanja Pekinških izhodišč za ukrepanje s strani držav članic in institucij EU
  - Sklepi Sveta  
9468/06 SOC 238 SAN 124 ENV 65
    - + ADD 1

9. Prožna varnost
- potrditev skupnega prispevka Odbora za zaposlovanje in Odbora za socialno zaščito  
9633/06 SOC 254 ECOFIN 179  
+ COR 1 (es)
10. Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o izboljšanju prenosljivosti pravic do dodatnega pokojninskega zavarovanja (ZA)  
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člena 42 in 94 Pogodbe)
- poročilo o napredku  
13686/05 SOC 412 ECOFIN 324 CODEC 933  
+ REV 1 (en, de)  
9100/1/06 SOC 219 ECOFIN 157 CODEC 443 REV 1
11. Dopolnjen predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi programa Skupnosti za zaposlovanje in socialno solidarnost – PROGRESS (ZA) (\*)  
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: členi 13(2), 129 in 137(2)(a) Pogodbe)
- politični dogovor  
(javna razprava)  
13691/05 SOC 413 ECOFIN 326 CADREFIN 214 CODEC 936  
9494/06 SOC 244 ECOFIN 172 CADREFIN 150 CODEC 498 OC 375  
9873/06 SOC 280 ECOFIN 189 CADREFIN 166 CODEC 551
12. Predlog sklepa Sveta o smernicah za politike zaposlovanja držav članic (ZA) (\*)  
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 128(2) Pogodbe)
- politični dogovor  
5853/06 SOC 42 ECOFIN 27  
9046/06 SOC 214 ECOFIN 154  
+ REV 1 (de)  
9471/06 SOC 240 ECOFIN 168 OC 377
13. Spremenjeni predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive št. 2003/88/ES o določenih vidikih organizacije delovnega časa (ZA) (\*)  
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 137(2) Pogodbe)
- politični dogovor  
(javna razprava)  
9554/05 SOC 244 SAN 94 TRANS 108 MAR 84 CODEC 441  
9672/06 SOC 256 SAN 141 TRANS 133 MAR 47 CODEC 521 OC 397  
9842/06 SOC 277 SAN 151 TRANS 144 MAR 51 CODEC 546 OC 420

**petek, 2. junija 2006: ZDRAVJE**

14. Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 95/2/ES o aditivih za živila razen barvil in sladil in Direktive 94/35/ES o sladilih za uporabo v živilih (ZA) [prva obravnava] (\*)  
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 95 Pogodbe)
- sprejetje zakonodajnega akta  
(javna razprava)
    - PE-CONS 3663/05 DENLEG 58 CODEC 1045 OC 853
      - + COR 1 (sv)
      - + COR 2 (fi)
      - + COR 3 (lv)
      - + COR 4 (el)
      - + REV 1 (de)
    - 9283/06 DENLEG 27 CODEC 468
      - + ADD 1
      - + COR 1 (en)
      - + ADD 1 COR 1
      - + COR 2 (en)
15. Zdravje žensk
- Sklepi Sveta
    - 9502/06 SAN 127 SOC 245
16. Spodbujanje zdravega načina življenja in preprečevanje diabetesa tipa 2
- Sklepi Sveta
    - 9505/06 SAN 129 SOC 246
17. Skupne vrednote in načela zdravstvenih sistemov EU
- Sklepi Sveta
    - 9504/06 SAN 128 SOC 248 MI 118
18. Pregled strategije trajnostnega razvoja EU
- orientacijska razprava
    - 15796/1/05 ENV 601 AGRI 355 ECO 159 ECOFIN 412 ENER 203
      - DEVGEN 254 MI 143 PECHE 285 RELEX 766 SAN 217
      - SOC 516 TRANS 285 RECH 242 EDUC 196 REV 1
    - 9510/06 SAN 131 ENV 295 AGRI 178 ECO 93 ECOFIN 173 ENER 164
      - DEVGEN 141 MI 117 PECHE 168 RELEX 339 SOC 247 TRANS 130
      - RECH 132 EDUC 114

19. Pripravljenost v primeru pandemije influence in načrtovanje
  - izmenjava mnenj  
9508/06 SAN 130 AGRILEG 80 RELEX 338 DEVGEN 140 PROCIV 98  
VETER 7
  
20. Sporočilo Komisije Svetu in Evropskemu parlamentu o boju proti virusu HIV/AIDS-u v Evropski uniji in sosednjih državah za obdobje 2006–2009
  - izmenjava mnenj  
15925/05 SAN 218  
9511/06 SAN 132
  
21. Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o zdravilih za napredno zdravljenje ter o spremembi Direktive 2001/83/ES in Uredbe (ES) št. 726/2004 (pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 95 Pogodbe)
  - poročilo o napredku  
15023/05 ECO 147 SAN 192 CODEC 1100  
9521/06 ECO 94 SAN 134 CODEC 502
  
22. Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi direktiv Sveta 90/385/EGS in 93/42/EGS ter Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 98/8/ES glede ponovnega pregleda direktiv o medicinskih pripomočkih (pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 95 Pogodbe)
  - poročilo o napredku  
5072/06 ECO 1 SAN 1 CODEC 6  
9522/06 ECO 95 SAN 135 CODEC 503  
+ COR 1

## 23. Razno

- (a) Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropskega sklada za prilagajanje globalizaciji (ZA)
  - poročilo predsedstva  
9594/06 SOC 251 FSTR 33 COMPET 136 ECOFIN 177 CODEC 510
  
- (b) Poročilo o konferencah predsedstva:
  - (i) "Konferenca o socialnih storitvah splošnega pomena" (Dunaj, 20. april 2006)  
9459/06 SOC 237 COMPET 131
  
  - (ii) "Peto srečanje oseb, ki se soočajo z revščino" (Bruselj, 12. in 13. maj 2006)  
9682/06 SOC 258
  
  - (iii) "Konferenca o kulturnih in političnih pogojih socialnih modelov v Evropi" (Dunaj, 19. in 20. maj. 2006)  
9849/06 SOC 278
  
  - (iv) "Konferenca o zapolnitvi razlike v plačah med ženskami in moškimi" (Bruselj, 22. maja 2006)  
9841/06 SOC 276
  
  - (v) "Izid prve Mednarodne konference o ravnanju s kemikalijami (ICCM 1)" (Dubaj, 4.–6. februar 2006)  
8930/06 SOC 201 ENV 261 ENT 75 CHIMIE 15
  
- (c) Sporočilo Komisije "Smernice o napotitvi delavcev na delo v okviru opravljanja storitev"
  - pisna informacija Komisije  
8666/06 SOC 184 COMPET 88  
9924/06 SOC 290 COMPET 149
  
- (d) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: "Izvajanje partnerstva za rast in delovna mesta: Evropa – središče odličnosti za družbeno odgovornost podjetij"
  - pisna informacija Komisije  
7930/06 SOC 155 MI 79  
9918/06 SOC 287 MI 126

- (e) Sporočilo Komisije "Dostojno delo"
  - pisna informacija Komisije  
9921/06 SOC 289 WTO 98  
+ REV 1 (en)
- (f) Leto enakih možnosti za vse 2007
  - pisna informacija Komisije  
9916/06 SOC 286
- (g) Konferenca ministrov Sveta Evrope o družinskih zadevah: "Spremembe v starševstvu"
  - poročilo portugalske delegacije  
9893/06 SOC 284
- (h) Zadeve v postopku soodločanja
  - Zdravstvene navedbe
  - Vitamini
  - Zdravila za pediatrično uporabo
  - poročilo predsedstva  
9787/06 DENLEG 33 CODEC 535 ECO 101 SAN 147
- (i) Predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi programa ukrepov Skupnosti na področju zdravja in varstva potrošnikov v obdobju 2007 do 2013 (ZA)
  - poročilo o napredku
  - poročilo Komisije  
9512/06 SAN 133 CONSOM 39 CADREFIN 151 CODEC 500
- (j) Konferenca o škodljivih tradicionalnih praksah (HTP)
  - poročilo predsedstva  
5675/06 SOC 29
- (k) Konferenca o e-zdravju v Malagi
  - poročilo predsedstva in Komisije  
9783/06 SAN 146  
+ ADD 1
- (l) Okvirna konvencija o nadzoru tobaka
  - poročilo Komisije  
9902/06 SAN 153
- (m) Skupina visokih uradnikov Komisije za zdravstvene storitve in zdravstveno oskrbo
  - poročilo Komisije  
9903/06 SAN 154
- (n) Duševno zdravje
  - poročilo Komisije  
9904/06 SAN 155

- (o) Strategija po G-10
    - poročilo Komisije  
9906/06 SAN 157
  
  - (p) Sporočilo Komisije o preprečevanju poškodb in spodbujanju varnosti
    - poročilo Komisije  
9907/06 SAN 158
  
  - (q) Sporočilo Komisije o strategiji EU o alkoholu
    - poročilo Komisije  
9908/06 SAN 159
- 

(\*) Točka, za katero se lahko zahteva glasovanje.  
(ZA) Zakonodajni akt.